صاحب امتياز الجريدة ومحررها
بولس شحاده
المدير المسؤول
الدكتور نقولا شحاده
العنوان التلغرافي
القدس : مرآة الشرق
صندوق البوسطه - ٢٣١

مرآة الشرق

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرتين في الاسبوع موقتاً
مسجلة كجريدة في ادارة البوسطه العمومية في القدس
MERAATAL-SHERK

الاشتراك السنوي
في فلسطين — ١٠٠ غرشاً
وفي سائر الجهات — ١٢٥ غرشاً
او ستة دولارات
"الدفع سلفاً"
الرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر
الاعلانات يتفق عليها مع الادارة

القدس الشريف ٢٢ تموز ١٩٢١ — الجمعة — ١٠ ذي القعدة الهجري ١٣٣٩

حذفه السنسور

٣ عدم تدخل البدو في امور الحكومة المدنية كما يجري الان

٤ ابعاد جيش العقيل عن هذه المنطقة

٥ وضع حد لتدخل رئيس المعتمدين بشؤون الحكومة الداخلية التي لم تنص عنها المعاهدة

٦ عدم وضع القوة العسكرية تحت امرة ضباط بريطانيين مسيرين بالنفود الصهيوني

٧ تحديد مخصصات الامير من قبل الحكومة المركزية تثبيتاً للميزانية وجعل العلائق المالية محصورة بين حكومتي فلسطين وشرق الاردن دون ان يتدخل الامير بها

مقتطفات الصحف

«الباب العالي وحكومات الحلفاء»

ذكرت جريدة المورننج بوست ان جريدة « الطان » وردت اليها برقية من الاستانة تفيد ان الباب العالي طلب الى الحلفاء ان يضعوا حداً لهذه الحرب الجائرة التي تدور رحاها الان ما بين الاتراك واليونان

وقد ذكرت تلك الجريدة ان الباب العالي لا يمانع في قبول معاهدة سيفر من بعد ما تجري عليها التعديلات الضرورية فيما يتعلق بمصير ازمير وتراقية

وقد انتقدت جريدة الطان على الاسطول اليوناني في اطلاقه القنابل على ازمير من بعد ان جلا عنها اليونان . ومما ذكرته هذه الجريدة ان عملا كهذا ليس فيه شيء من الفائدة الحربية بل هو يدل دلالة صريحة على همجيه اليونان وتوحشها وهو اشبه شيء بالعمل الذي اجراه لودندورف يوم دمر القاطعات الفرنسوية لما جلا عنها الالمان

وقد جرى كل هذا التدمير والخراب واسطول الحلفاء مرابط بقرب الاستانة ينظر عن كثب ما يجريه الاسطول اليوناني وهو لا يحرك ساكناً فليتصور الحلفاء تاثير هذا العمل في قلوب المسلمين التي امتلاءت سخطاً وعداء للحلفاء . فاذا انتشبت الثورات واضطرب حبل الامن من جراء امور كهذه فلا يتحمل اليونان تبعتها بل اوروبا التي تنشد السلام هي التي تتحمل تبعة شر هذه الكارثة

هذا وقد احسنت الحكومة الفرنسوية صنعاً في اتفاقها مع الحكومة البريطانية ان يضمنا حياد الدردنيل والبوسفور . ثم زادت على ما ذكر : لم لا يزال الحلفاء يرون مراكب اليونان الحربية ولا يأمرونها بالاقلاع عن تلك الشواطىء ؟ واذا كان الملك قسطنطين يستطيع ان يسحق الاتراك فليبرهن لنا ذلك بانتصاراته عليهم لا باطلاق اسطوله القنابل على القرى الامنة في خليج ازميد ؟

مقتطفات من تقرير —

اللجنة التنفيذية

ان الترتيبات التي اتخذت الى الان هي دون الترتيبات التي كانت في عهد الاتراك كمية وكيفية ونذكر على سبيل المثال قضاء نابلس فقد كان فيه خمسون مدرسة قروية يعلم فيها نحو خمسة الاف تلميذ فاصبحت الان تسعة عشر مدرسة فيها الف تلميذ فقط وهذه النسبة ايضا موجودة في كل قضاء تقريبا وقد الغيت الصفوف العالية من المدارس الثانوية في نابلس عكا والقدس واصبحت فلسطين ليس فيها مدرسة ثانوية كاملة اما البرنامج فلم يراع في وضعه تربية الامة تربية وطنية حقيقيا والتوسع في تاريخ اليهود يكاد يكون مقصود في هذا البرنامج وليس للوطنيين مع الاسف كلمة نافذه في امر المعارف وترتيباتها وقد كانوا في عهد الاتراك هم المسيطرون عليها بواسطة مجالس الولاية ولجان المعارف الوطنية ونحن الان لا يسعنا الان نستغرب دفع المبالغ الكبرى لمدارس الارساليات الدينية وغيرها من اموال البلاد العمومية.

ان اللجنة تبدي ملاحظاتها وشكايتها من الرواتب الباهظة التي تعطى لغير الوطنيين في الوقت الذي يمكن للوطنيين فيه ان يؤدوا الخدمة احسن مما يؤديها الاجنبي كذلك من النفقات الزائدة التي تنفق على غير جدوى كالذي ينفق على التراجمة وكتاب اللغة العبرانية في الوقت الذي لا يوجد فيها يهودي الا و يعرف العربية او لغة اجنبية اخرى و للجنة تبدي شكرها على اهتمام الحكومة لاعادة تاسيس المصرف الزراعي ولكنها تسمع مر الشكوى من كيفية تحقيق وجباية ديون هذا المصرف القديمة فان القائمين بتحقيق ذلك لا يلتفتون الى تظلم المطالبين في امر تسديد ما عليهم من الدمم ولانهم ليسوا معتادين على حفظ الوصولات الرسمية وليس في يد الموظفين دفاتر لسنتين يقدرون ان يرجعوا اليها ليتحققوا مما يتظلم منه المتظلمون وترى

الى القراء

قال لنا بعض القراء لم لا تكتبون الا الشيء القليل عن القضية الفلسطينية ؟ فقلنا له اتعلم ما معنى ذلك البياض الذي تراه في الجريدة ؟ فقال اظن ان ذلك البياض ناشيء عن ان مرتبي الحروف ليس لهم متسع من الوقت في تنضيد الجريدة فتتركونها بياضاً فقلنا له وهل هذا مبلغ علمك ايها الصديق ؟ او تظن ان صاحب الجريدة يجسر ان يعمل عملا كهذا و يترك جريدته بياضاً والمراقب واقف لنا بالمرصاد ؟

نحن نربأ بقرائنا ان ينظروا بعين باصرتهم لا بعين بصيرتهم بل نحن نربأ بالمتنورين ان يذهبوا وراء كل ناعق وان يصدروا حكمهم من دون اعمال الروية وقدح زناد الفكر

ان لبعض الناس غايات في نفوسهم سامحهم الله . فما لنا ولهم . بل ما لهم ولنا فغايتنا الوحيدة هي ان نخدم هذه الامة عن طريق العلم والافكار الجديدة الصحيحة التي لا تخالف المبادي العلمية في شيء

ان كلماتنا واضحة صريحة ومبادئنا السياسية متجلية في كل سطر من سطور جريدتنا . وهذه هي نفوسنا نسكبها على القرطاس مند قبضت اناملنا على هذه القصبة الضعيفة فلسنا ممن يصرحون بشيء و يضمرون غيره. قد تكون خطتنا السياسية في الاصلاح لا تتفق مع خطة غيرنا فلا نلوم من يخالفنا ولا ننسب اليه الخيانة والمروق . ذلك غاية اجتهاده وليس على المجتهد من حرج . ونحن كذلك هذه غاية اجتهادنا فان اصبنا فلنا حسنتان وان اخطأنا فاننا نكتفي بالحسنة الواحدة نحن نقول كلمتنا ونمشي سرمنهازيد او غضب عمرو . نحن ننادي بالحرية الفكرية فلا نريد ان نستعبد احداً او ان يستعبدنا احد . نحن ننادي بالديموقراطية والديموقراطية مقبلة على الذين عاشوا في ظل الاستبداد . نحن ننادي بالجرأة الادبية والجرأة الادبية لم يعتد عليها بعد ابن الشرق . تلك هي مبادؤنا فمن شاء فليؤمن ومن شاء كفر

جمعية متخرجي مدرسة صهيون

دعت المدرسة ليلة السبت الماضي عدداً كبيراً من متخرجيها الى مأدبة شائقة اعدتها لهم. فكانت هذه هي المرة الاولى التي بها اجتمع عدد كبير من متخرجي هذه المدرسة على مائدة الطعام بعد ان تركوا المدرسة

وقد جلس على رأس المائدة رئيس المدرسة المستر الس وقبالته مديرة المدرسة مسز باتس و بعد ان تناول الجميع الطعام قام حبيب افندي الخوري وشكر رئيس المدرسة بالنيابة عن اخوانه فاجابه المستر الس بكلام رقيق من جملة ما جاء فيه: انه يرى في جو فلسطين روحاً جديداً لم يكن يراه قبل الحرب فينبغي ان يتولى قيادة هذه الروح المخلصون من ابناء الامة ليسير في الطريق المستقيم. ثم دعا المتخرجين الى غرفة الاجتماع حيث كان تلامذة المدرسة بانتظارهم فلما راى التلامذة اخوانهم القدماء صفقوا لهم تصفيقاً حاداً فكان المنظر من اعظم ما يؤثر على النفس. ثم انشد التلامذة انشودة ترحيبية باصواتهم الرخيمة ولا غرو فان جو هذه المدرسة يكسب الاصوات رقة وعذوبة

وقد طلب الرئيس الى صاحب هذه الجريدة ان يفوه ببعض كلمات ففاه بخطاب وجيز مزجه بين الجد والهزل. والهزل يحسن في مثل هذه المواقف وخصوصاً متى كانت المعدة ممتلئة بالطعام. و بعد ذلك قام تلميذ والقى قصيدة شعرية باللغة العربية تبعه آخر بخطاب انكليزي. ثم قام الجميع وانشدوا انشودة المدرسة.

ثم دعا الرئيس المتخرجين الى ردهة الاستقبال حيث قرأ الكاتب خلاصة اعمال الجمعية في خلال هذه السنة. ولما كانت مدة العاملين في الجمعية قد انتهت بوشر بانتخاب اعضاء جدد ليتولوا اعمال الجمعية. وانتخبت ايضاً لجنة لتهتم بتمثيل رواية ينفق ريعها على تلميذ فقير تضعه الجمعية في المدرسة. ولما دقت الساعة الحادية عشرة انفرط عقد الحضور وهم يرددون تذكارات ايامهم المدرسية.

حفلة مدرسية

دعت مدرسة صهيون عدداً كبيراً من وجهاء المدينة واعيانها وادبائها لاحتفالها السنوي فكان الاحتفال كالاحتفالات التي تعودت هذه المدرسة ان تقوم بها في كل سنة. فنحن اذا جاز لنا ان نمدح اعمال هذه المدرسة. نقول ان مدرسة قد مر عليها اكثر من ستين سنة ترضع ابناء هذه البلاد لبان العلم الصحيح والمبادئ الطيبة لا جرم ان تكون احتفالاتها غاية في الترتيب والاتقان

اكتتاب اهالي بيت لحم

لتأسيس مدرسة وطنية في بلدتهم

تابع ما سبق

٣٠٠	خليل جريس حمضل
٢٠٠	عبد الحد القطان
٢٠٠	سليمان جريس بعجار
٢٠٠	عيسى مسلم
١٥٠	فرح سلامه
١٠٠	انطون خضر فريج
١٠٠	سليمان جريس دحبور
٢٩١٠	الجمعية الفلسطينية في كوكامبا (بوليفيا)
٣٢٠٠	تبرعات الفلسطينيين في اورورو بوليفيا)
٣٩،٤٤٠	المجموع

(لها بقية)

— اعلان —

فبركة الدخان الوطنية

ورد للفبركة الوطنية لاصحابها بدور واخوان كمية من اصناف الدخان (وارد ازمير وسامس وسمسون)وتلك الاصناف مشهورة بلذتها ورائحتها ونقائها فيجدر بالجمهور ان يتهافت عليها لانها لا توجد بغير هذه الفبركة والتجربة اكبر برهان

غرفة التجارة

التأمت غرفة التجارة في القدس اجتماعها النصف السنوي تحت رئاسة المستر ستورس حاكم القدس وبعد ان تلي التقرير ذكر الرئيس المساعي العظيمة التي بذلتها الحكومة في انجاح هذه الغرفة وختم مقاله باظهار الاسف لاستعفاء المستر هراري رئيس التجارة والصناعة . وبعد ذلك بوشر بانتخاب اعضاء الغرفة فنالت ثقة الجمهور من التجار المسيحيين الخواجا قسطندي سلامه التاجر المشهور فانتخب ممثلا عن التجار المسيحيين فنحن نهنئه على هذه الثقة ونرجو له مستقبلا سعيداً ونجاحاً باهراً في تجارته

عقد قران

احتفل في رام الله يوم السبت الماضي بعقد قران الدكتور سعدالله القسيس على الانسة اسما سعيد مسلم وكانت حفلة القران باهرة حضرها عدد كبير من الناس . واحتفلت القدس ايضاً بعقد قران كريمتي اسعد افندي خضر على المستر ستيد ونجيب افندي حداد وكذلك حضرت القدس حفلة قران باهرة في القطمون للشاب الاديب داود افندي دهدس على الانسة عدله كتوعه وقد حضر هذه الحفلة غبطة بطريرك القدس ونيافة مطران الانكليز وعدد كبير من موظفي الحكومة ووجهاء المدينة فنحن نهنئ هولاء الاصدقاء طالبين لهم اياما سعيدة يقضونها بالهناء والرخاء

الجنرال غورو

كانت بعض الجرائد المحلية قد اشاعت ان الجنرال غورو سيزور حاضرة فلسطين ليرد الزيارة لفخامة المندوب السامي ولكن طرأ ما اخر هذه الزيارة فان سكرتيره الخاص المسيو روبرت دي كاي قد سافر الى فرنسا على جناح السرعة فاضطر فخامة الجنرال الى تأجيل زيارته الى اجل غير مسمى

SUBSCRIPTION
Per r P. T. 108
six Months « « 60



(Mirror of the East)

MERAAT AL - SHERK

No. 115 JERUSALEM Friday July 22. 1921

Red Tape

It is often said that no big business enterprise, government department or legis'ative council can exist without the use of the system of "red tape". But we have never heard those who advocate this system ever try to show us its advantages, On the other hands there are many who will tell you that it is a tedious, expensive and procrastinating method which ultimately may do tremendous damage to the interests of a people or a business so conducted. This system is more flagrant in legislative councils, cfficials and governmental circles, Why it so happens in these departments is because, we suppose, they are considered to be of a less efficient character than any private enterprise, for it is commonly known that public enterprises are often on a lower standard of business efficiency than any other wcrk. Of course this is to be greatly deplored and we are sure that the tendency the world over is to put all public and governmental departments on a higher footing than private projects. Just an example of what "red tape" is doing: Certain village individuals hold sporting guns licenses for which they have applied for a renewal over two or three weeks ago. These guns are the game kind used by the villagers to protect themselves from the various wild animals in their fields this summer. Most of this class of villagers spend their summer vacation in thier fields and right now is the time for them to be in their fields where they spend their days and nights in a little "summer house" far from any neighbouring town. It will take over six weeks to issue them their new licenses during that time they are either compelled to stay away from their fields or to be in constant fear of what might happen. And what makes the matter worse, we understand that orders have been issued by Sub District Governors, and all these protective game sport guns have been gathered from the holders thereof until the Police Department in Jerusalem shall have dispensed with all the superfluous formolities of the "red tape", which might take over six weeks, and shall have issued a renewal of said licenses. By that time the farmers of the village communities will have practically no need for their guns or the licenses as the season would be over. This is the true condition as it stands today and it is all due to the formalities of "red tape".

We do not understan why all guns are gathered until a renewal of a license is issued. Such procedure is not known in any other community on the surface of the globe.

We would like to call the attention of those who are concerned that the farmers in the villages all around Jerusalem use their guns for no other purpose than a protective measure against animals etc. while they make their homes in the fields where they sleep in unprotected huts and that the measure of taking their guns away from them until a renewal of a license is granted over six weeks hence, even though all applications have been forwarded before expiration of the license is a little bit too strenious and far from being in its place considering the circumstances. We therefore would suggest that "red tape" be dispensed with and that the renewal od said licenses to the villagers should take place forthwith.

اخر الاخبار عن الحرب في الاناضول

جاء من الاستانة بتاريخ ١٧ الجاري ان اليونان يتقدمون على طول الخط وان مصطفى كمال قد غادر انقره الى ساحة الحرب وان عزت باشا قال في حديث له ان الحلفاء يستطيعون ان يضعوا حداً لسفك الدماء

وجاء من اثينا ان الكماليين يقاومون بكل شدة ولكنهم قد تراجعوا على طول الخط

وجاء من اثينا ايضاً في تاريخ ١٦ ان الهجوم على استحكامات الكماليين جنوبي قوتاهيا في نجاح عظيم وان اليونانيون اسروا اركان حرب الفرقة الرابعة وهم ينتظرون سقوط قوتاهيا . وكل الاخبار الواردة من ساحة الحرب تفيد ان الكماليين قد وضعوا كل قواتهم امام هذه المدينة

وجاء في تلغراف من لندن تاريخ ١٨ ان اليونان استولوا على استحكامات الكماليين الامامية بعد معركة عظيمة اضطر فيها الكماليون ان يتقهقروا مخافة حركة التفافية. وقد جاء ايضاً ان الكماليين على وشك ان يتركوا كل مقاومة وان قوتاهيا قد اصبحت محاطة من كل الجهات

احتل اليونان قوتاهية يوم الاحد الساعة الرابعة بعد الظهر

الجنود اليونانية لا تزال تطارد الاتراك

اسكي شهر تحت الحصار